

OD REDAKCYI.

Szanownych czytelników upraszam o odnowienie prenumeraty na r. 1901 za pomocą przekazów pocztowych: po odebraniu przedpłaty wysłać będziemy pokwitowania odwrotną pocztą.

PRZEGLĄD TYGODNIOWY.

Uroczystość Bożego Narodzenia.

OKRUCIEŃSTWA W AFRYCE I CHINACH.

Ratyfikowany układ Hay Pauncefote z Anglią względem kanału "Nica-ragua".

Szczęśliwa noc, w której się nam rodzi
Dzień jasny, światło wszelkiemu stworzeniu,
A w której brudach i okropnym cieniu
Stoić, jaśniejsze nad codziennę, wschodzi.

Po tysięczny dziewięćsetny i pierwszy raz obchodzi w tym tygodniu świat chrześcijański rocznicę przyjścia oczekiwanego Zbawiciela — Słońca, oświecającego ród ludzki, a jeszcze nie wszędzie wnukły Jego promienie; a jeszcze nie wszędzie dotarł szacunek dla skromności, pokory i ubóstwa, tak dobitnie uwydatniony przykładem przyjścia Boga-człowieka; a jeszcze nie przestaje pastwić się zbrodnia nad niewinnością, fałsz nad prawdą, jak Heród nad niemowlętami; a jeszcze światło miłości bliźniego nie stopiło twardej samolubstwa skorupy, jeszcze ród ludzki nie poszedł za rozkazem Zbawcy: "Schowaj miecz. Bo kto mieczem wojuje, od miecza ginie". Przeciwnie mnożą się Herody i Augusty, jak za czasów Zbawiciela i mnożą się wynalazki śmiercionośne, mające godnie reprezentować pałkę Kaina. Przed samą wigilią wyżej wymienianej uroczystości rozeszła się wieść o wandalicznym postępowaniu z kobietami i niemowlętami boerskimi. Matkom nie pozwalają brać ze sobą do wyznaczonego im więzienia obozowego niemowląt czterech i sześć miesięcy. Wdowy poległych w obronie ojczyzny, lub żony uwięzionych na wyspie św. Heleny bohaterów odwożą na wskazane miejsca z poszarpaną odzieżą rękami drapieżnego żołdactwa; niektóre ulegają nawet doznawanym katuszom. To też nie dziwnego, że przeciągająca się wojna zamiast zbliżyć się ku końcowi, roznieca do namiętliwości patriotyzm walczącej garstki i zamienia walkę w rozpaczliwą, roznosząc ją na dalsze obszary. Nie jest to bynajmniej nieprawdopodobne, że od czasu odjazdu Kruegera do Europy zwrócona jest uwaga wszystkich Holendrów, w Afryce zamieszkałych, na skutki jego podróży. Skoro bowiem okazało się, że dyplomacya Europy nie ma nic prócz słów współczucia dla uciśnionych Boerów, poczynają ci ostatni zbroić się w ufność w Boga i liczyć na własne ramię. Przechodzą do Kolonii Przylądka, by wręczyć broń własnym swym ziomkom

i wezwać ich do wspólnej zemsty, jak niegdyś Herman germański przeciw rzymskim legionom pod Warusem.

Jak w Afryce bezwzględność angielska wywołała rozpaczliwe oburzenie, tak znów w Azji połowiczne kroki wojenne, obudziły przechle chwilo- wuchwalstwo mongolskie. Re- wolucyoniści, którzy oblegali jenerała Mei w Sangezaufu, oddalili się z tamtąd za przy- byciem niemieckiego oddziału na odsiecz, lecz nie zaniehali łupiestwa; udali się ku granicy prowincji Chili i Szan- tung, mordując, rabując i pa- łąc. Wzmocniony ruch przeciw obcym odbywa się prawdopo- dobnie z większą siłą i natar- czością niż pierwotnie.

W ciągu ostatnich dwóch tygodni debatowano w senacie nad kontraktem Hay Paunc- fote z Anglią, mającym zastą- pić dawniejszy z roku 1850 i przyjęto go ostatecznie 55 głosami przeciw 18 z popra- wkami w następujących arty- kułach:

1. Zgadza się na to, że kanał, mający połączyć Ocean Spokojny z Atlantykiem, bu- dować się ma pod nadzorem, Stanów Zjednoczonych, czy to bezpośrednim ich kosztem czy to za pomocą akcyj, przy- czem wspomniany rząd używać ma wszelkich praw, wynika- jących z udziału tudzież wy- łącznego prawa regulacji i zarządu tym kanałem.

2. Kontraktujące strony, zgadzają się na zasadę zne- utralizowania, którego pod- stawą mają być reguły, przy- jęte na konwencji w Kon- stantynopolu 29. paź. 1888 pomiędzy Anglią, a niektórymi innymi mocarstwami podpisa- na co do żeglugi na kanale Suez, a mianowicie.

1. Kanał ma być wolnym do przejazdu równie okrętów handlowych jak wojennych wszystkich narodowości w cza- sie pokoju i wojny pod wa- runkiem bezwzględnej równo- ści tak, aby pod względem kosztów i warunków komu- nikacyjnych nie było żadnej różnicy na niekorzyść jakie- gokolwiek państwa, jego oby- wateli lub poddanych.

2. Nie można kanału nigdy blokować, ani praw wojen- nych, ani żadnego nieprzyja- cielskiego aktu w nim wyko- nywać.

3. Zapasów prowiantu nie mogą brać na swe pokłady w kanale okręty wojenne stron wojujących, wyjąwszy dla za- spokojenia najpilniejszych i najniezbędniejszych wymogów. Przejazd takich okrętów od- bywać się ma bez możebnie najmniejszej zwłoki i nie na- leży go przerywać bez konie- cznej potrzeby. Okręty zajęte należy tak uważać pod każdym względem, jak okręty wojenne stron wojujących.

4. Żadna strona wojująca nie może lądować w kanale ani wojska, ani amunicyi i innych przyborów wojennych, ani takowych na okręt lądo- wać, chyba, że wypadek unie- możliwi przejazd, lecz i w tym wypadku należy przejazd jak najspieszniej ułatwić.

5. Przepis tego artykułu tyczy się także przestrzeni wodnej na odległość trzech

mil morskich z obu stron ka- nału. Wyjenne okręty strony wojującej nie mogą stać na tychże wodach ponad 24 godzin, wyjąwszy gdy się znajdują we wypadku, lecz i w tym razie mają opuszczać obszar wspomniany jak naj- prędzej. Po odpłynięciu okrę- tu wojennego jednej strony wojującej, nie może prędzej odpłynąć okręt drugiej strony wojującej jak w 24 godzinach. Żaden z przepisów, od 1 do 5. wymienionych, nie może mieć zastosowania, gdyby to Stany Zjedn. we własnej obronie, własnymi siłami lub dla utrzymania publicznego porządku za potrzebne uznały.

6. Wszelkie zakłady, za- budowania i narzędzia, potrze- bne do budowy kanału, uwa- żać się ma za część tegoż ka- nału równie w czasie wojny jak pokoju i za nienaruszalne.

7. Warowni nad kanałem i przyległymi doń wodami zakładać nie wolno; w obwo- dzie kanału wolno jednak Stanom Zjednoczonym utrzy- mywać taką siłę wojskowo- policyjną, jaka może być po- trzebną do ochronienia kanału przed bezprawiem lub nieła- dem. Układ ten ratyfikować ma prezydent Stanów Zjedn. po zasięgnięciu rady senatu tudzież brytyjski majestat, a ratyfikacje wymienione mają być najdalej w przeciągu 6. miesięcy od dady w Londynie i w Washingtonie.

Podpisany jest układ przez pełnomocników: Jana Hay i Pauncefote 5. lutego 1900.

PRZEGLĄD DRAMATU Z NIEMIE- CKIEGO

krytykuje Czas Krakowski w nastę- pujący sposób.

Sobótki. Sztuka w czterech aktach H. Sudermana. Prze- dewszystkiem prośba pokorna pod adresem anonimowego tłumacza — niech się po polsku raczy poduczyć choć trochę!

"Dla mnie nieprzystoi" — "niemam przyjacielskiej sobie duszy" — "podejrzaniej i t. d. wszak to wszystko potworne dziwolągi! "Położyła książkę na swoich kolanach" — "owine się cała w swoje włosy". Na- czyliście kolanach miała po-łożyć książkę, siedząc sama w pokoju? w czyje włosy miała się owinać, jeśli nie w swoje?! Pomerania to po prostu Pomorze a Konfirma- cya to Bierzmowanie! Po pol- sku mówi się: oprzytomnieć, odzyskać zmysły — przyjąć do siebie — "zu sich kommen", w tem znaczeniu jest jeden z tych obrzydliwych germa- nizmów, na które wzdrygało się ucho w sobotę, a których więcej było, niż ziarnie pias- ku na dnie morskim.

Umyslnie rozpocząłem od tej uwagi, bo skoro dyrekcy- a nie bierze w opiekę języka polskiego przed szkodnikami takimi, jak ów tłumacz, to obowiązkiem krytyki jest tro- pić i tępić bez litości grzechy przeciwko polszczyźnie, woła- jące o pomstę do nieba wszę- dzie, a już najgłośniej na scenie gmachu, poświęconego narodowej sztuce.

ODZNACZENIE POLSKIEGO MALA- RZA.

Cesarz austriacki nadał 20. list. r. b. dyrektorowi krakow- skiej akademii sztuk pięknych, Julianowi Fałatowi, order że- laznej korony III. klasy.

WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI

w Nowym roku 1901, życzy Ka- tolik wszystkim swym czytelnikom.

Wszelgólności zaś życzy rodzicom troskliwości o uoby- czajenie dzieci; dzieciom chęci do nauki i poczucia obo- wiązków względem swych ro- dziców; kupcom i przedsiębior- com popytu na towar; praco- dawcom i robotnikom wzaje- nego szacunku; duchownym skutku w ich pracy około uza- nośnienia i uszczególnienia po- wierzonej im pieczy braci, a redaktorom pielegnowania prawdy i cnoty w ramach od- nośnych czasopism — słowem wszystkim zbliżenia się do do- skonałości, a z nią i do wskrze- szenia ojczyzny.

Morderstwa i tortury,

POPEŁNIONE NA CHRZEŚCIANACH W TURCYI.

Według doniesienia z Wie- dnia do nowojorskiego Jour- nal'a odbyła się w najbliższym czasie słynna masakrana- da chrześcian w Turcyi. Fanaty- k pewien mahometański, Haiduk Islam, chełpi się, iż 200 chře- ścian własnoręcznie zamordo- wał. Władze tureckie zachowu- ją się obojętnie jak wobec rzezi indyków, a okrucieństwa przewyższają opis i wyobra- żenie. W miejscowości Bituch krzyżowano mężczyzn na drze- wach, wbijając im kolki ręce i nogi. W miejscowości Ri- charitz szarpano i odcinano ciało chrześcian kawałkami, nim ich zabijano. Greckiego duchownego zawiązano we worek i wrzucono do rzeki. Serbski konsul we Witenowi- obliczył 1100 osób zamordo- wanych, a 400 niewiast za- wleczonych do haremów. Nie Turkom hańba, lecz chře- ścijańskim państwom zostanie ku pamięci późnych pokoleń, że chrześcianie równocześnie najmłodniejszą bronią sami się mordują, patrząc obojętnie na fanatyczny wandalizm dzi- czy.

Turecyja i Anglia dwaj przy- jaciele, jak kumowie Leszek i Mieszek — jedna morduje w Afryce, druga w Azji.

CZARNA GÓRA KRÓLESTWEM.

Prezydent czarnogórskiego ministerstwa Wojewod Petro- wicz Niegosz prosił w obe- cności dyplomatycznego ciała księcia Mikołaja Karadzi- ewicza, o przyjęcie tytułu "Królewska Wysokość". Książę uczynił zadość temu życze- niu z tą uwagą, iż obecność dyplomatów jest znamięm przyjaźni państw europejskich dla Czarnogóry.

JESZCZE BALON.

Austriacki inżynier Wil- helm Kress wynalazł balon, który ma przewyższać zaleta- mi napowietrznego okręt hra- biego Zeppelin'a, lecz nie ma środków na budowę modelu wielkiego rozmiaru. Cesarz Fr. Józef ofiarował w własnej szkatuły na ten cel wynalazcy, 1000 złr. a za przykładem monarchy poszło wielu i nowy statek napowietrzny będzie niebawem w budowie.

Obsadzenie stolic bi- skupich w Ga- licyi.

"Dziennik polski" otrzy- muje z Wiednia wiadomość, że nuncyusz papieski wezwał do siebie bawiaącego we Wiedniu nowo mianowanego X. arcybiskupa lwowskiego X. Dra. Bilczewskiego, aby zasięgnąć u niego opinii w sprawie obsadzenia biskup- stwa przemyskiego i tar- nowskiego. Wkrótce ma na- stąpić — według "Dz. polskie- go" — nominacya tych bi- skupów. Biskupem prze- myskim ma być mianowany X. Józef Pelczar, biskup-su- fragan przemyski; biskupem tarnowskim X. Dr. Włady- sław Chotkowski, prof. Uni- wersytetu Jagiellońskiego, a biskupem sufraganiem w Prze- myślu X. kan. Karol Fischer, b. poseł do Rady państwa.

JAZDA DEWETA.

Od dwóch miesięcy mani- pulowali jenerałowie angiel-scy nad możliwymi obrotami jakby otoczył jenerała boe- rów, Dewet'a. Nareszcie oto- czyli go i uważali już praw- dopodobnie wojnę za skoń- czoną. Tymczasem Dewet przejechał galopem z 2500 ja- dzy boerskiej przez szeregi angielskie, które pomimo po- spiesznej strzelaniny tylko 25 ludzi zajął mu zdołały do niewoli. Za tych 25 Boerów wziął Dewet 555 Anglików już naprzód przed tygodniem.

Cały ten manewr był dzie-łem niezwyklej odwagi, a skutkiem — nadspodziewany. Wy- sławczy jenerała Haasbrook'a w zachodnim kierunku dla wykonania pozornego ataku, wyznaczył do przełamania angielskich szeregów na 4 mile rozległą równinę. Pre- zydent Stein i jenerał Fourie prowadzili tę niezachwianą salangę.

NA ŚLĄSKU

odbyły się w Jaworzu prawybo-ry z IV. i V. kuryi.

Z kuryi V. wybrano kandy- datów polskiej partyi socyal- no demokratycznej.

P. Piotr Cingr, czeski so- cyalny demokrat, który stara się o mandat do Rady pań- stwa z kuryi V, stawia w pro- gramie, podpisanym przez sie- bie, pomiędzy innymi nastę- pujące postulaty, które pod- niesie w Radzie państwa: "Za prowadzenie zupełnego i spra- wiedliwego równouprawnie- nia językowego w sądach i we wszystkich urządach państw- wych, krajowych i gminnych, jakoteż w takich publicznych instytucjach, jak koleje itp. Bezpłatna oświata ludowa, średnia, wyższa i zawodowa. Bezpłatne utrzymanie dla u- bogiej dziatwy szkolnej. Zdję- cie ciężarów szkolnych z gmi- ny, a przeniesie ich na kraj i państwo. Upanństwowienie gimnazjum polskiego w Cie- szynie; utworzenie semina- rjum nauczycielskiego dla Śląska.

Mała próbka wielkie- go przemysłu zbro- dniczego.

W Omaha, w Nebraska spo- tkało mieszkającego tamże milionera C. A. Cudahy, wła- ściciela rzeźalni, prawdziwie średniowieczne nieszczęście — uprowadzenie 15-letniego syna, do tego jedynaka, za- którego uwolnienie zapłacił w biały dzień \$25,000 w zło- cie opryszkom. 15-letni Edward Cudahy był w chwili ujęcia go zaledwie kilkadzie- siąt kroków od domu rodzi- cielskiego na ulicy, gdy przy- stąpiło do niego dwóch mę- szczyzn z oznajmieniem, że są pomocnikami szeryfa z innego powiatu i aresztują go, jako niejakiego Mc Gee, zbiegłego ze szkoły poprawczej. Chło- piec zaprzeczył, iż nie jest żadnym McGee, ale oświad- czyli mu stanowczo, iż muszą sprawdzić tożsamość jego oso- by, wzięli go na bryczkę i ruszyli w kierunku południowym za- miasto. Gdy w drodze spo- tkano jadący wagon kolei konduktora i oświadczył, iż ten mógłby jego osobę z iden- tyfikować, zostrożniali oprys- zki i zawiązały chłopcu oczy. Nareszcie wniesiono go do domu i przykuto ręce do po- ręczy, a nogi do nóg krzesła. Ponieważ byli zamaskowani, nie mógłby ich poznać, zaś oczy odwiązano mu dopiero w miejscu, do którego z nim przyjechali, puszczając go na wolność, jednak dopiero dnia drugiego po odebraniu pie- niedzy od ojca.

Ponieważ wnet po zniknie- niu chłopca znaleziono list przed domem rodziców i do- nich adresowany, więc zdaje się, że równocześnie jedni chłopca uprowadzili, a dru- dzy list przygotowany porzu- cili. List zawierał prostą wiadomość, że syn przybędzie do domu, jeżeli ojciec złoży na wskazanem miejscu dnia następnego \$25,000 okupu.

W czwartek, dnia nastę- pnego, otrzymał ojciec upro- wadzonego drugi list przez pocztę z oznajmieniem, że syn będzie uwolniony, jeżeli złoży na wskazanem miejscu (przy Sherman ave. Road poza mia- stem) \$25,000 złotem i za- chowa przy tem najcisłej tajemnicy i z równoczesną pogroźką, że gdyby pod prze- pisanymi warunkami nie zło- żono pieniędzy 19go grudnia wieczorem na wskazanem miejscu, oslepią syna jego kwasem karbolowym, a na- stępnie uprowadzą dziecko innego milionera i zarządzają \$100,000 okupu, który dostaną, bo ośnośno ojciec będzie miał już przestrożę w losie mło- dego Cudahego. List ten za- wierał także informacya, że jadący na wskazane miejsce z pieniędzmi ma mieć w przod- ku bryczki czerwoną latarkę, a miejsce złożenia pieniędzy oznaczone będzie białą latarką, przytwierdzoną do pała.

Wypłata okupu.

Ojciec wezwał rady policyi po odezłaniu powyższego listu i naukladano mnóstwo planów celem ujęcia oprys- ków, lecz obawiając się speł-

nienia zbrojeckiej groźby względem osłepienia dziecka, porzucił wszystkie plany i postanowił wypełnić zbrojecki nakaz. Kazał przynieść zau- fanej osobie \$25,000 złotem z banku, zapalił czerwoną latarkę, wsiadł na bryczkę i ujechawszy pięć mil za mia- sto ku wskazanemu miejscu, zobaczył białą latarkę ze światłem, przytwierdzoną do kija, białego doraźnie w zie- mię. Tu zostawił worki ze złotem, nie widząc nigdzie ludzkiej postaci. Ale zbóje otrzymali zapewne pieniądze, ponieważ młody Cudahy przy- był już o 1. godzinie w nocy do domu, zadzwonił, wpu- szczono go i opowiadał o swej 36 godzinnej niewoli.

Prawodawcze ubóstwo w Nebraska.

Niesłychana zbrodnia upro- wadzenia 15 letniego Edwarda Cudahy w Omaha, uwięzie- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować. Jest tam wprawdzie ustawa na upro- wadzenie, lecz za granice sta- nia go i zagrożenia osłepieniem dla wymuszenia okupu otwo- rzyła oczy tamtejszych prawni- ków, iż o wiele prędzej mogą ująć sprawców, niż ich wedle swego kodeksu ukarać, a na- wet zachodzą w głowę, o co skargą sformułować.

Z podróży do Chin.

HONGKONG

Głównymi artykułami handlu w Hongkong są: opium, herbata, cukier, mąka, sól, oliwa, wyroby bawełniane, drzewo sandałowe, kość słoniowa, nafta, kawa i jedwab.

Oprócz handlu i przemysłu jest tu znacznie rozwinięty. Pomiędzy fabryki, służące do usług żegluga, (a więc trzy doki, fabryka lin i płótna żaglowego, arsenał wraz z fabryką maszyn) istnieją tu trzy rafinerie cukru, fabryka cementu, kamieniołomy, fabryka gazu, skład lodu, rozwożonego po całym południowym wybrzeżu Chin, parowa piekarnia i także pralnia, która, nawiasem powiedziawszy, zmusiła kilkuset Chińczyków, trudniących się praniem, do szukania sobie innego zawodu. Istnieje tu nadto jedyna na całym świecie towarzystwo akcyjne połowu rekinów, którego akcyonariusze, robia dobre interesy w obec tego, że pletwy tego żarłoka uchodzą za nader delikatny przysmak u Chińczyków.

Dopiero w latach osmdziesiątych przyszedł rząd angielski do tego poznania, że właśnie z Hongkong będzie zmuszony rozwinąć swoje siły zbrojne na wschodnio-azjatyckich wodach. Od tego bowiem czasu datuje się silne obwarowanie tej kolonii, gdyż poprzednie fortyfikacje nie mogłyby nowoczesnej broni stawić oporu. Plan ufortyfikowania tego dla Anglików tak ważnego strategicznego punktu wykonał generał inżynier Papillon, a podczas pobytu „Nautilusa”, w Hongkong były obwarowania te prawie ukończone. Siedm fortów zabezpiecza ciężkimi najnowszymi konstrukcjami działami ze wszystkich stron miasto. Na wyspce Stonecutters-Island ustawiono trzy baterie ciężkich dział, nadzwyczaj silny fort na wyspce Green Island, na której zbudowana jest latarnia morska, broni wstępu do portu. W połączeniu z tymi fortyfikacjami lądowymi można wejście do portu zamknąć minami podwodnymi. Garnizon wojskowy liczy 4.800 żołnierzy.

Zatrzymałem się dlatego dłużej nad opisem Hongkong, by dać szanownym czytelnikom możliwość poznania urzą-

żeń kolonij angielskich. Lecz nie tylko dla badacza form rządu, handlu i statystyka — kolonia ta jest interesująca, ale także i dla dobrego sytuowanego turysty znajdzie się wiele rzeczy ciekawych i zajmujących.

Już sam ruch w porcie przedstawia interesujący widok i bawi mile oko. Widać tu bowiem okręty wojenne różnych narodowości, parowce handlowe różnych rozmiarów tak pasażerskie, jak towarowe, wjeżdżają i odjeżdżają jedne za drugimi żaglowce, smukłe jachty spacerowe i niezliczone niezgrabne chińskie dżonki, przy czym nie mało do nich różnic w kształcie. Li czne łódzie, pomiędzy którymi wiele parowych, podtrzymują komunikację, między poszczególnymi okrętami lub wreszcie pomiędzy Victorią a Kowloon.

Nadzwyczaj malowniczy widok przedstawia miasto. Wzdłuż całego wybrzeża ciągnie się długie, obszerne, nader starannie utrzymane muryrowane „molo”, t. z. przystanie, na którym panuje gorączkowy ruch. Po za niem wznoszą się przedzielone szeroką ulicą, amfiteatralne rzędy domów na pochyłościach góry, tworząc kilka ulic. Im wyżej w górę, tem coraz mniej domów napotyka się, a te, na które natrafimy, położone wśród pięknych i obszernych ogrodów, należą do bogatych mieszkańców, spędzających tu większą część roku.

Główne ulice miasta, ciągnące się równoległe do przystani, są tu i owdzie poprzerywane nader bocznymi poprzecznymi. Najpiękniejszą ozdobą przystani stanowi ratusz, w którym jest sala koncertowa i muzeum, urzędu muncyjalnego obok ratusza wznosi się okazała katedra i pałac gubernatora. Długa, prosta, szeroka, nader starannie utrzymana ulica „królewska” przedstawia wspaniały widok. Ponieważ wszystkie domy po obu stronach ozdobione są arkadami, ma się to wrażenie, jak gdyby to nie była ulica, lecz jakaś świątynia, dlatego zamieszkała tu Francuzi porównują ją chętnie z paryską „rue de Rivoli”.

Zachodnia część miasta, zamieszkała przeważnie przez Chińczyków, ma zupełnie kształt miast chińskich. Krę-

te wąskie, strome uliczki, w których jednakże utrzymuje się porządek, przepełnione są w każdej porze dnia publicznością śpieszącą za interesami. W tej części miasta mieszczą się lokale, uczęszczane przeważnie w nocy, w których cheiwi spekulanci — niestety przeważnie Europejczycy — podniecają w sposób najbardziej wyrafinowany na miłośności ludzkie. Spelunki najgorszego rodzaju, obok wspaniałych salonów, są tu obok siebie. Jaskinie gry sa le do tańców, przepełnione różnego gatunku damami, herciami, w których usług, na sposób japoński, służące zarządem do palenia opium, napotyka się na każdym kroku.

W środkowej części miasta wznosi się bardzo ładna wieża zegarowa, tudzież kilka okazałych gmachów, jak: sąd wyższy, poczta, urząd policyjny, kilka banków, hotelów, klub angielski, niemiecki i t. p. Po za pałacem gubernatora, położonym w przeszlicznym ogrodzie, rozciąga się obszerny ogród botaniczny, miejsce spacerowe mieszkańców, gdzie prawie codziennie koncertuje muzyka miejska. We wschodniej części miasta położone są budynki wojskowe, po za którymi rozciąga się ogród publiczny, graniczący z pałacem wyscigowym. W południowo-wschodniej części miasta znajdują się wreszcie cmentarze.

Pierwszym od strony miasta jest cmentarz muzułmański, następnie obwiedziony ładnym murem katolicki, na którego branie błyszczy złoty napis: „Hodie mihi, cras tibi”. Najpiękniejszą przedstawia się cmentarz ewangelicki, do wspaniałego ogrodu podobny. Dalej następują cmentarze Persów, Chińczyków, a na samym końcu i zraelicki.

Pobyt „Nautilusa” w Hongkong równał się nieprzerwanym uroczystościom. Wymagane etykietą międzynarodową składanie i oddawanie wizyt tak władcom lądowym, jak niemniej wszystkim komendantom obcych okrętów i połączone z tem dawanie salw armatnich (stosownie do rangi składającego wizytę), zajmowały większą część dnia.

Najnowszą modą kapelusze można dostać u naszego rodaka, Fr. Melin, 454 ul. Mitchell.

Dom św. Józefa.

18 Greenwich Street, New York City.

Dom św. Józefa przyjmuje polskich i litewskich emigrantów przybywających do Ameryki, lub odjeżdżających do Europy, oraz opiekuje się nimi aż do przybycia na miejsce ich dążeń. I tak np. wstawia się za emigrantami przed władzą emigracyjną, chroni ich przed wyzyskiwaczami, wskazuje im drogę, wyszukuje pracę, udziela rady, zwraca uwagę na niebezpieczeństwa, pośredniczy przy zakupie kart okrętowych, biletów kolejowych, wysyła lub wymienia pieniądze, odprowadza ich na dworce kolejowe i okrętowe, prowadzi z nimi korespondencje w sprawach Domu i podróży i t. p.

Wewnętrzny zarząd i gospodarstwo w Domu świętego Józefa prowadzi Wiel. Siostry Felicjanki, które z wielką pieczołowitością zajmują się emigrantami.

Domem św. Józefa kieruje i zarządza Towarzystwo św. Józefa opieki nad emigrantami przez swoich przedstawicieli, którymi obecnie są: ks. Dr. Dworzak, prezes; ksiądz Dr. Warnagiris, wice-prezes; ks. Z. Świder, kapelan; ksiądz J. Strzelecki, kasyer i ksiądz F. Czarnecki, sekretarz.

Po informację, dotyczące Domu i podróży, udać się trzeba do: Rev. Z. Świder, 18 Greenwich Str. New York City.

Ofiary na Dom św. Józefa uprasza się przesyłać do: Rev. J. Strzelecki, 54 Stanton Str., New York City, który łaskawych ofiarodawców natychmiast kwitować będzie z odbioru takowych.

Williambridge, N. Y. 10 lipca, 1900.

Ks. Dr. Dworzak, sekr.

Tanie ubrania. Jeżeli chcecie mieć ubranie ładnie odrobione i tanio, idź do W. Zaleskiego, 456 ul. Mitchell.

UWAGA.

Czytelników przeprowadzających się prosimy o podanie zmiany adresu zawczasu albo do redakcji albo do swego urzędu pocztowego, który nas w takim razie zawiadomi, w przeciwnym razie bowiem giną pojedyncze numery lub zalegają na pocztę, o ta ostatnia uważa abonenta za nieżyczącego sobie odpowiedniego pisma.

Odezwa do czytelników!

Aby dostarczyć czytelnikom polskim wszelkiego rodzaju i wieku materiału dla bibliotek domowych i brackich w poprawnym polskim języku i duchu katolickim; aby umożliwić również dzieciom jak starcom miłą zabawę w czytaniu i przyrzucić cegiełkę do wielkiej budowy ucznienia naszej emigracji polskiej, wydajemy od 1-go stycznia, 1899,

tygodnik powieściowy „**ŹRÓDŁO**”.

Tygodnik ten zawiera trzy doborowe powieści i nader cenne rozprawki mające razem stanowić książkę 9x12 z końcem roku.

Przenumerata roczna „**ŹRÓDŁO**” i „**KATOLIK**” razem wyniosł będzie \$2.00

Przenumerata na sam tydzień „**ŹRÓDŁO**” \$1.00

Przenumerata na sam tydzień „**KATOLIK**” 1.50

Tak pojedynczo jak i obydwa tygodniki płatne są carorocznie lub półrocznie z góry za przekazem pocztowym lub czekami pod adresem wydawcy:

REV. W. GRUTZA,
Cor. Lincoln & First Ave.,
MILWAUKEE, WISCONSIN.

Uprasza się więc Szanownych Czytelników, aby po odebraniu numeru okazowego zawiadomili redakcję, czy zechcą do pisma prenumerować, gdyż dalsze numery takowego tylko tym posyłać będziemy, którzy je piśmiennie lub ustnie zamówili.

Dr. E. J. Berg, DENTYSTA.

Ofis nad bankiem „German American”

urodzik ul. Reed i National avenue,

z połączeniem telefonicznym.

E. Brielmaier & Sons,

ARCHITEKCI I NADZORCY.

Wykonują plany na kościoły, szkoły i klasztory.

Biuro i pomieszkanie:

Róg 2-iej i ul. Sherman, Milwaukee.

Fabrykanci mebli kościelnych, ołtarzy, ambon t. d.

Stowarzyszenie Polaków w Ameryce

pod opieką św. Trójcy w Milwaukee, Wis.

Jedyną polską katolicką organizacją w Stanach Zjednoczonych z najpewniejszą kasą pośmiertną jest Stowarzyszenie Polaków w Ameryce. A więc chcecie Bracia Rodacy swe rodziny zabezpieczyć udajcie się do tej organizacji. Stowarzyszenie Polaków w Ameryce inkorporowane jest od pierwszej chwili jego założenia w roku 1895. Jest ono więc pod kontrolą asekuracyjnego komisarsa Stanu Wisconsin w Madison, do którego Sekretarz Gen. musi rok rocznie przysyłać sprawozdanie z dochodu i rozchodu, z ubytku i przybytku członków i wszelkich czynności organizacji. Do Stowarzyszenia Pol. w Ameryce może najmniejszej i największe towarzystwo należeć. Pojedynczych członków nie

przyjmuje się. Koniecznie musi należeć do towarzystwa albo do grupy. Grupa złożona przynajmniej z trzech członków,

może już przystąpić do Stow. Pol. w A. gdy więcej ich nie ma na razie. Każde towarzystwo grupą nowo wstępującą płaci \$5. wstępnego. Stowarzyszenie P. w A. przyjmuje na członków od 18go do 50go roku wieku. Ubezpieczyć się można według upodobania to jest na \$450.00, \$600.00, \$750.00, \$900.00 tak, iż może się ubezpieczyć najuboższy i najzamożniejszy. Wstępne i miesięczny podatek podług wieku w załączonej tabeli podane.

Ubezpieczony na \$450.00, odbierze w czasie śmierci jego żony \$150.00
Ubezpieczony na 600.00, odbierze w czasie śmierci jego żony 200.00
Ubezpieczony na 750.00, odbierze w czasie śmierci jego żony 250.00
Ubezpieczony na 900.00, odbierze w czasie śmierci jego żony 300.00

Resztę pośmiertnego wypłaca Stowarzyszenie Pol. w A. po śmierci członka spadkobiercom lub spadkobiercy, przekazanemu w polisie członka. Wszystkie towarzystwa, które nie należą do Stowarzyszenia dla ważnych przyczyn i nie mogą in corpore wstąpić, mogą utworzyć grupę pod tem samym imieniem tegoż Tow. i częściowo należeć, czyli swerodzinie ubezpieczyć na wypadek śmierci a tow. może istnieć jak istniało. Tacy, którzy jeszcze wcale nie należeli lub nie należą do Towarzystwa, mogą organizować grupy celem wstąpienia do Stowarzyszenia Pol. w Ameryce i ubezpieczenia swych rodzin. Stowarzyszenie Pol. w Am. wypłaca po zawiadomieniu o wypadku śmierci \$50.00 na pokrycie kosztów pogrzebowych, w 10 ciu dniach w razie śmierci tak żony jak męża

Po wszelkie informacje prosimy zgłaszać się do sekretarza generalnego pod adresem:

IGNACY GÓRSKI, 728 7ma ave., Milwaukee, Wis.

Zarząd Centralny Stowarzyszenia Polaków w Ameryce:

Stefan Czaplarski, prezydent; Emil Czarnecki, wice-prez.; Ignacy Górski, jen. sekr. Jakób Leszczyński, skarbnik; Franciszek Kocaja, I. radny; Franciszek Różga, II. radny; Feliks Skrentny, III. radny; Ks. Marijan Dorczyński, radca duchowny; Dr. K. Wagner, lekarz naczelny.

Po najlepsze i najnowszej mody

* FOTOGRAFIE *

...IDŹCIE DO...

fotografisty, N. L. STEIN,

452 ul. Mitchell, nar. 2giej Ave.

Powieść bez tytułu.

Przez J. I. Kraszewskiego.

(Ciąg dalszy.)

Tak trzeci już rok dobiegał od wyjazdu Stanisława z Krasnobrodu, a nie nie zwiastowało poprawy losu i zmiekczenia rodzicielskiego serca.

Nieraz zamyślał on się nad przyszłością swoją i nie widział dotąd, jak z tego zawikłanego zadania wynisnąć potrafi. Uczył się, kształcił, podraszał w siły, ale jak było ich użyć? Tu i owdzie na drodze przesuwali się przed nim postacie dziwne, począwszy od pijanego i wpół obłąkanego Krysztalewicz, który był pośmiwiskiem całego świata, do Iglickiego, co na starość bezimiennymi krytykami i lichą żył pensyjką, lecz żadna nie dała mu miary tego, czem jego przyszłość być mogła.

Co począć ze sobą, skończywszy nauki? pytał się drugich i siebie. Odpowiedzi brzmiały sprzecznie, niezrozumiale i ciemno! Jedyną drogą, jaką mu ukazywali wszyscy, było nauczycielstwo, powołanie wielkie, piękne, ale nie dla każdego otwarte, bo kto sam chce się uczyć całe życie, nie potrafi dopomóc dzieciom w pierwszych krokach na tej ciernistej ścieżce. Stanisław od razu wymazał ze swych widoków chleb ten powszedni jemu podobnych wyznawców, którego swych kawałek pożywać trzeba często we łzach utrapień i upokorzeniach, a zawsze w tęsknocie ducha i znużeniu.

Gdzieś się było udać? co robić, aby żyć?

Z piórem w ręku, mówił sobie, nie umrę z głodu. Nie pragnę wiele, pozostanę sam jak jestem, a pół życia poświęcę, by drugą połowę poglądać w niebo swobodnie i snuć złote pasma poezji.

Marzył tak, marzył, bo niestety! nie znał życia, nie pojmował, jak ciężko duchem pracować na po-trzeby ciała, jak stokroć lepiej wypłaca się rzemiosło, bezmyślne zajęcie ręki, lub proste wykrętarstwo i łowy na grosz cudzy. Czasami jeszcze przysłuchiwał się, czy głos jaki przebaczenia, czy wezwanie rodzicielskie nie przerwie tej ciszy, która go tak

trapiła? myślał, że ojciec, że matka zawoła, ale oboje milczeli.

Po bytności Falszewicza upływały miesiące za miesiącami, lecz ani list, ani wieść żadna nie przyszła. Zostawiony sam, dni całe rozpaczał, to znowu się odzywał, przewidując najpomyślniejsze w świecie rozwiązanie. Szczerba i inni towarzysze podtrzymywali go w tych nadziejach, choć prawdą a Bogiem, gdy się tylko oddalił, w cichych rozmowach wieczornych smutnie nieraz kłopotali się i troskali, co poczynić ze sobą ten nieopatrny sierotka, który na jutro w tłumoczku podróznym nie miał nic prócz wielkiej odwagi i niezręczności? Ale przy największej o niego troskliwości, co mogli ci przyjaciele, sami jeszcze zawisli od tysiąca wypadków i niemających po-wszedniego chleba tyle, by się z nim podzielić? Pytali się jedni drugich, szukali sposobów i wiele się nadumawszy, spoglądali się zawsze, iż nie nie znaleźli pewnego, iż serce im dyktowało nie głowa.

W domu państwa Ciemięgow, których niekiedy odwiedzał Szarski, parę razy spotkał się ze starym Iglickim, a ten widząc, że młody chłopak, choć bardzo dla niego grzeczny, ani się do niego przysuwał, ani go zaczepiał, ani wiedząc o jego pierwszej krytyce, zdawał się o niego dbającym i myślącym o zapobieżeniu jakiejś drugiej, sam przysiadając się po czap do niego ze swoją sztyrską miną, której ostrości i akcentu wolterowskiego dodawał jeszcze kieliszek.

Nieraz tak zostawali w kątku prawie sam na sam, gdyż poczciwego pana Ciemięgi liczyć nie było można, nie mieszał się bowiem do rozmowy, chyba serdecznym potakując jej śmiechem.

— Co waćpan myślisz dalej, mości poeto? za-pytał go raz Iglicki. Ciekawym, co tam za przyszłość budujesz asindziej?

— Dotąd żadnej, odparł Szarski; robię co mogę i com po-winien, a Bogu poruczam resztę....

— Dobrego waćpan wybrałeś sobie plenipotenta; szkoda tylko — usmiechnął się Iglicki, że dużo ma spraw i bardzo zajęty; trzeba trochę i samemu o sobie pomyśleć. No! wydałeś waćpan poezję, młoda trawka, zieleninka, a dalej co będzie?

— Wydam drugie, panie profesorze, a już gdyby i pokrzywa była, na zieleninę się nie zdadza, bo będą za stare.

— Cha! cha! rozśmiał się krytyk i to dobrze.

— A co dalej?

— Wydam jeszcze i coś trzeciego! rzekł spokojnie akademik.

— Dobrze to tak waćpan mówić: wydam, wydam! jakby to można trząść z rękawa jedno po drugim to, co się wydaje i jakby to się człowiek nie wyczerpywał. Lej, lej z naczynia, po czystym napoju przyjdą lagry i fusy, wreszcie ostatnia kropelka.

— Życie do tego naczynia dolewa.

— Albo z niego czerpie jeszcze. Ale czemuże waść będziesz podyskał to życie?

— Widokiem świata bożego, ludzi, żywota....

— Tere fere! rozśmiał się znów stary: „circulus vitiosus”. Ale prozą mówiąc, z czego waćpan żyć myślisz i co ze sobą zrobisz, mundur zrzućniesz?

— Zdaje mi się, że powołanie pisarza....

— A to pozwólże sobie powiedzieć starszemu od siebie, żeś z kretelem niedołęga, jeśli ci powstało w głowie żyć z pióra i natchnienia! Sliczne sobie życie gotujesz, nie ma co powiedzieć!

Śmiech, który z ust jego dał się słyszeć, zmieszany ze zgryzaniem zębów, miał w sobie coś okropnego. Profesor wypróżnił szklankę i ożywiony gorączkowo, mówił dalej:

— A wiesz waćpan, co cię czeka? Jeśli masz geniusz, o czem bardzo wątpię, to szpital, kij, a torba; jeśli masz tylko talent, życie kradzione po trosze, nędzne i bez jutra; jeśli masz w dodatku sumienie... przesładowanie twych współbraci; a jeśliś tylko flut i zrzeczny matacz, ho! to się kłanianie przed tobą! zrobisz fortunę, ale nie piórem. Pióro ci tylko pomagać będzie, wyglądając z kieszeni Patrz waćpan, co ja mam na starość, ja, com na-jadł się okłasków do niestrawności i przepił się pochwałami do nudy. Mam dwa surduty, stary frak, łotra służę, co mnie kradnie pod pozorem, że ja się do jego żony umizgam, więc jemu wolno do mojej szkatułki i tyle chleba, ile potrzeba, żeby

z głodu nie umrzeć, a tyje przyjaciel, co się mnie bojąc kłaniają, żeby mieć kiedy niekiedy butelkę wina ich kosztem. Jak nogi zadzę, nie będzie mnie, ręczę, za co pochować; a spadkobiercy wezmą sto egzemplarzy wydanych przeze mnie wypisów, które nie poszły na oprawianie świec, kilka par niedonoszonych butów, resztę szelma Janek ukradnie a i ten nie wiele się pożywi.

Mam sześćdziesiąt kilka lat, z których trzydzieści blisko spędzonych w móżolach nauczania smarkaczów i nad papierem. Co było w kraju najznakomitszego, ścisłało mi dłoń, kłaniało mi się owego czasu i wróżyło góry złote. Byłem poetą ulubionym i koryfeuszem przez lat kilka; jestem dotąd inwalidem krytykiem, a często dwóch złotych nie mam w kieszeni i obiad jem na kredyt, jeśli go sobie kpinkami nie kupię. No! to ja! ale waćpan powiesz, że to nie racja. Pokażę waćpanu stu lepszych odepnie, nie w istocie (bo ja taki więcej wart jestem od nich wszystkich), ale na oko! Masz, wybieraj, kogo chcesz i pokaż mi czy B. C. D. F... zapracowa-li chleba kawałek dla siebie i dla dzieci swoich? Przyznam się waści, że gdyby mi Pan Bóg dał drugi raz rozpocząć życie, wolabym się wyuczyć szyć boty. Siedziałem na szkolnych ławach z takimi ośmi, że do nich gadać nie chciałem, tak od nich głupstwo z daleka gąderdział. Wszyscy są dziś uczonymi i zasłużonymi obywatelami i ich lokale lepiej się mają odemnie.

— Ale profesorze, przerwał Stanisław: to są argumenty przeciw życiu literata ciągnięte z kieszeni, a tych nie dosyć. Ubóstwo ani kasa, ani podobno zabija, a kto odważnie je uściśnie, w przy-jazni z nim żyć może.

— A! ba! ba! chcesz widzieć drugiej strony medalu; będziesz ją miał, zawołał Iglicki. Chodzi ci o duchową część, jak ją dzisiaj nazywacie. Po-słuchaj! Ze tysięcy ludzi, dla których pisać będziesz, dziewięćdziesiąt dziewięć podobno czytać cię zechce; pozostaje tysiąc czytelników, z których najnniej dziewięćset takich z pozwoleniem kpwów, że gdybyś każdego wziął z osobna, a przypatrzył mu się, planąłbyś i nie dotknął pióra. C. d. n.

Miejscowe.

Zdanie mayor

• nowym przepisie rady szkolnej.

Z uwagi, iż komitet rady szkolnej okręgowej miasta Milwaukee zaproponował przepis mający w przyszłości obowiązywać do składania wstępnego egzaminu do wyższych szkół wszystkich uczniów, przechodzących do tychże szkół nie z publicznych lecz parafialnych lub prywatnych, a następnie zaproponował uchylenie tego projektu, wyraził major miasta swe zapatrywanie na tę sprawę w następujący sposób:

Reguła, którą komitet do uchylenia polecił, wydaje mi się wcale rozsądną i słuszną, żąda ona bowiem, aby plan szkoły parafialnej lub prywatnej równał się planowi szkoły publicznej. Wynika więc z tego, że te szkoły prywatne, którychby plan był odmienny, będą się starały zastosować go do planu wymogów szkoły publicznej, a oprócz tego byłby ucieczką, wstępującą do wyższej szkoły, obowiązany do odpowiedzi na pytania, ustanowionych z góry ze strony superintendenta i komitetu rady szkolnej.

Na podstawie takiej rezolucji musiałby się zupełnie równać rezultatowi egzaminu w szkołach publicznych rezultat egzaminu w szkołach parafialnych lub prywatnych. Gdyby zaś jakąkolwiek inną zasadę przyjęto, to ubliżałaby takowa szkołom parafialnym i prywatnym. Major jest zatem, aby jak największa zachęta była udziałem szkół parafialnych, ponieważ przekonywują go o tem własne spostrzeżenia i informacje, że rezultaty szkół parafialnych równają się pod każdym względem rezultatowi szkół publicznych. Przytoczoną więc regułę uważa za potrzebną szkołom prywatnym celem zachowania tego samego planu i tych samych pytań, jakie wyznaczono dla szkół publicznych, których są zastępczyniami. Major wykazał również zestawienie statystyki, że obecnie uczy się 18.000 dzieci w szkołach parafialnych tegoż miasta, a koszt nauki jednego dziecka wynosi według dokonanego przed paru laty obliczenia \$200, zatem wartość usług szkół parafialnych znaczący \$3,400.000.

STANOWA KONFERENCJA NAUCZYCIELI.

W środę, 26. grudnia zjechali się nauczyciele z całego stanu na doroczną konferencję, która się odbyła w gmachu szkoły normalnej przy ulicy Wells. Kilku set członków stanowego Stowarzyszenia pedagogicznego wysłuchało prelekcji superintendenta z Duluth, Minn., o nauczaniu wprawie ręki. Równocześnie odbywało się i roczne posiedzenie wiskonszyńskiej akademii sztuk i umiejętności.

SPRAWA LYDONA ODRÓCZONA.

Urlaub udzielony.

Na posiedzeniu komisji parkowej 21go grudnia, udzielono żądanej urlopu sekretarzowi tejże komisji, Edwardowi Lydon, aż do ukończenia się jego procesu na skargę Christensen'a o żądanie pewnej kwoty na przekupstwo. W ciągu urlopu będzie mógł obwiniony pobierać swoją pensję, zaś obowiązki sekretarza pełnić będzie tymczasowo komisarz August Rebhan.

PROJEKTY USTAWODAWCZE

i zakupno gruntu pod nowe szkoły przed komitetem rady miejskiej.

Komitet rady miejskiej od spraw ustawodawczych odbył posiedzenie 27. bm. względem ułożenia rezolucji, mającej się przedłożyć ciału prawodawczemu w Madison celem zmiany systemu w ponoszeniu kosztów ulepszenia ulic przed publicznymi gmachami. Według proponowanej rezolucji miałyby przypaść na przyszłość ten ciężar ogólnemu funduszowi miastowemu zamiast wadrowym funduszom, jak dotychczas praktykowano. Równocześnie odbyło się w biurze władzy budownictwa posiedzenie komisji, mającej zdecydować o zakupie kawałków gruntu pod nowe szkoły w trzech wardach 10., 19 i 21.

PRAWO DO EMERYTURY

data kompania kolei "Northwestern" swym urzędnikom na gwiazdkę.

Kompania kolei "Northwestern" zaprowadziła uprawnienie swej służby kolejowej do emerytury i ogłosiła im tę wiadomość na gwiazdkę. Uprawnienie rozpoczyna się z dniem 1go stycznia, 1901 i jest wiadomością radosną przy tegorocznych świętach dla 27.000 rodzin. Każdy sługa kolejowy we wieku 65 do 69 lat, a pełniący przez lat 30 służbę, może się podać na emeryturę; tak samo ci, którzy liczą 70 lat wieku, lub doznali uszkodzeń fizycznych przy spełnianiu swych obowiązków służbowych. Emerytura będzie liczona miesięcznie, a mianowicie pewien procent ich płacy, pobieranej w ostatnich 10 latach służby. Ten sam system emerytalny zaprowadza i kompania kolei Milwaukee & St. Paul, lecz nie wiadomo odkąd. Ta ostatnia kompania czyniła to już dotąd, lecz w drodze łaski.

Gęsi, Kaczki i Indyki.

Zakupił kilka wagonów gęsi, kaczek i indyków, które sprzedaje taniej jak gdziekolwiek. Wszelkie zakupy odstawiam natychmiast do waszych domów bezpłatnie; a zatem oszczędzicie czas i pieniądze. Proszę mnie odwiedzić.

STANISŁAW KAMIŃSKI.

1091—1093 4ta ave

Do czytelników.

Zużycie literatury nasza jest tak bogata, że z niej korzystają nawet inne narodowości i nawet nieprzyjaciele naszej ojczyzny, co dawniej zakazywali nam czerpania z niej wiadomości, kazuja dzisiaj przekładającą na swój własny język narodowy; z uwagi nadto, iż nie każdemu znany jest cały zakres tejże literatury i treści pojedynczych jej skarbów, postanowiliśmy gromadzić najcenniejszy ten materiał w tygodnik przeznaczony na księgę o-kazałą z końcem roku, a to, aby utworzyć tanią doborową bibliotekę domową dla każdej polskiej rodziny w poprawnym dzisiejszym języku polskim. Do tego jednak celu, sięgającego nie na dziś lub jutro, lecz w przyszłość aż do pokolenia, nie wystarczy nasze dobre chęci bez poparcia ich przez wszystkich bez wyjątku polaków. Tych bowiem powieści, z których każda kosztuje \$2.00 nie zdołamy połączyć w jedną księgę za \$1.00, jeżeli się znajdą rodziny polskie, nie pojmujące naszego zamiaru. Na taką zaś księgę przeznaczon jest tygodnik "Źródło" i dla tego uważamy za swój obowiązek objaśnić szanownych czytelników i ojców rodzin o jego znaczeniu i wartości, aby takowy niezwłocznie prenumerowali i nie pozbywali się bezwiednie za \$1.00 tej księgi, która będzie zbiorem kilku ksiąg, kosztujących po kilka dolarów. Dotąd jest "ŹRÓDŁO" w rękach 12,000 rodzin polskich.

Podług PRAW NIEMIECKICH wyrabiany. Jest znakomitym przeciw Reumatyzmowi, Neuralgii, itd. **"KOTWICZNY" PAIN EXPELLER.** Prawdziwy tylko z ochroną marką "Kotwica". Jedno z świadectw znanych osobistości: New York, d. 14. Marca 1892. Dr. Richter "KOTWICZNY" PAIN EXPELLER jest znakomitym środkiem na Reumatyzm, Neuralgię, itp. Połączenie siły i wytrzymałości, nie pociągając na takie choroby. 36 miedziennych ZŁOTYCH MEDALI. Zdobytych przez znakomitych lekarzy, hartownych i czystych drogistów, Duchowienstwo, itd.

Wysprzedza latowych ubrań!

Ażeby zrobić miejsce na jesienne towary, postanowiłem wysprzedawać latowe ubrania po bardzo niskiej cenie. Fr. Melin, 454 ul. Mitchell.

FR. J. HELLER,

biuro pn. 666 1-sza Ave. Wyrabia hypoteki, sprzedaje i zamienia realności, wypożycza pieniądze, zabezpiecza od ognia w najlepszych kompaniach.

Krawatki i koszule.

Każdy kupujący krawatkę lub koszulę będzie zadowolony jeżeli kupi u Fr. Melin, 454 ul. Mitchell.

Wyłącznie dla młodych krawców.

Przez wiele lat cierpieć wskutek nadużycia praw natury w młodości, straciłem setki dolarów na lekarzów, nie doznawszy ulgi. Nareszcie poradziłem się w czasie mej podróży do starego kraju pewnego powszechnie znanego, doświadczonego lekarza we Warszawie; ten dał mi lekarstwo, które mi zupełnie uleczyło. Oznajmiłem tym przyjacielom, dla czego teraz dobrze wyglądam, a ci, którzy podobnie cierpieli, spróbowali tego lekarstwa i wyzdrowieli. Wówczas przekonałem się, iż każdy cierpiący może odzyskać zdrowie, używając tego cudownego leku.

Stary ów lekarz dał mi ten przepis (recipe) a ja w przekonaniu, iż wielu ludzi może doznać błogich skutków z jej użycia, postanowiłem polecić to lekarstwo każdemu z młodych krawców, potrzebujących kuracji. Nie mam niczego do sprzedania, ani nie żądam pieniędzy. Ogłaszam tę wiadomość jedynie w przekonaniu, że wartość dla cierpiących. Kto jej potrzebuje, niech napisze i załączy markę pocztową na odpowiedź, a posłę mu ten przepis po polsku.

KAROL JOHNSON, Box 502, Hammond, Ind

BRACIA GAWIN,

709-711 Windlake Ave.

Największy wybór pieców kuchennych, do ogrzewania, gazolinowych i kerosynowych, które sprzedajemy po bardzo niskiej cenie.

Przyjdźcie nas odwiedzić.

L. HAGENDORFF,

FOTOGRAF,

171-173 ul. Reed, nar. Oregon

Telefon S. 160.

Ten zakład jest znany z arcydzieł wykonanych w zakresie fotografii artystycznych przez pomieszczenie światła i cienia. Mistrz w zdejmuwaniu obrazów dzieci. Galeria jego przedstawia sztuczne szczegóły rzadkiej wartości. Fotografie weselne po szczególnie tanich cenach.

SPIS KSIĄŻEK,

które wyszły z druku starannie opracowane językiem poprawnym i są do nabycia w redakcji.....

"Katolika" i "Źródła"

Nar. Lincoln i 1szej Ave.

GENOWEFA Tom I. — powieść z wieków średnich nadzwyczaj interesująca. Cena 25 centów.

BOLESŁAW Tom II. Cena 25c

KURPIE—przez J. Korzeniowskiego Cena 25 centów.

HISTORIA POLSKA, Tom I, z 40 rycinami 50 centów

BIBLIA—Cena 25 centów.

KATECHIZM—mniejszy 10 centów

KATECHIZM—większy 25 centów

Broszura "O NIEZALEŻNYCH" Cena 5 centów.

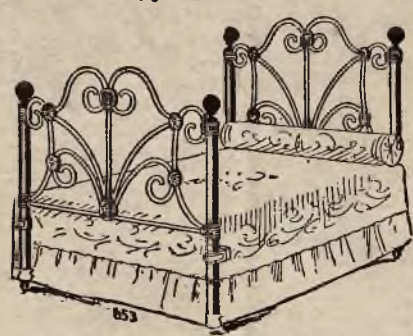
Przy kupnie większej ilości daje się rabat.

A Free Trip to Paris!

Reliable persons of a mechanical or inventive mind desiring a trip to the Paris Exposition, with good salary and expenses paid, should write The PATENT RECORD, Baltimore, Md.

Aby zapas pieniędzy pozostał

po zakupieniu świetlnych mebli, to jest kwestyą tylko w ten sposób rozwiązaną, jeżeli te zakupna uskutecznicie u nas, niższym zakresem wydatków objęte.



SZAFKI grające w 18 wzorach, - - - - - od \$2.75 w górę.

WIESZADŁA na kapelusze w 24 wzorach - - - - - od \$5.50 w górę

SOFKI w 40 wzorach, - - - - - od \$4.75 w górę.

SZAFKA na książki w 25 wzorach - - - - - od \$8.75 w górę.

KOMODY w 23 wzorach - - - - - od \$9.75 w górę.

KOLEBACZE w 125 wzorach - - - - - od 75c w górę.

PULTY w 23 wzorach - - - - - od \$3.50 w górę.

WIESZADŁA na suknie w 35 wzorach od \$4.75 w górę

R. FLECK,

MEBLE, KARPETY I POSCIEL.

849—851 Kinnickinnic Avenue, i 93 ulica Becher.

FILIA: 598—600 ulica Mitchell.

POLSKI SKŁAD WIN I WÓDEK,

oraz wielki zapas WIN MSZALNYCH i familijnych.

Szczególnie poleca się własnego wyrobu KUJAWIAK, trunk służący jako najskuteczniejsze lekarstwo na wszelkie dolegliwości żołądka.

ANTONI ANDRZEJEWSKI,

723—725 Windlake Avenue,

MILWAUKEE WIS.



Fabryka przednich klejnotów.

Mamy wielki zapas przednich dyamentów, zegarków, zegarów, klejnotów, srebrnego towaru, okularów itp. przedmiotów, które sprzedajemy po niskich cenach. Wszystkie towary są akuratanie zagwarantowane tak, jak przedstawione.

Zgłoście się do nas na

Naroznik Grand ave. i ul. West Water.

POLSKI BITTER,

najskuteczniejsze lekarstwo na niestrawność, brak apetytu i wszelkie choroby żołądka, wzmacnia ciało i usuwa wszelką nieregularność.

Do nabycia tylko w aptece

MARLEWSKIEGO,

przy Lincoln i 1-szej ave.



TERAZ

może sobie każdy kupić maszynkę typograficzną, gdyż kosztuje tylko 50 centów.

Posłajcie po cennik z rycinami rozmaitych drukujących maszynek, rozstawionych po całym świecie harmonijk, zegarków, kukających zegarów, dobrych brzytw i wielu innych zajmujących rzeczy do:

S. KELTONIK,

Punxsutawney, Pa.

ERNST KREMBE,

APTEKARZ,

róg 1-iej ave. i Greenfield, Milwaukee, Wis.

Nowe humorystyczne czasopismo z licznymi i pięknymi ilustracjami

"KOMAR"

wychodzi 1go i 15go każdego miesiąca pod redakcją p. S. Zachajkiewicza w Chicago.

Prenumerata całoroczna \$2.00

Prenumerata półroczna 1.00

Płacycy całoroczną prenumeratę otrzymują na premię "Złotą księgę".

S. ZACHAJKIEWICZ,

45 Sloan street, Chicago, Ill.



CZY JESTES GŁUCHY??

Każdy rodzaj głuchoty jest do wy leczenia: tylko głuchota na niewyleczalną. Nowa i prosta metoda. Szum w uszach, wstrząsający ucho, ból, opłaz w jakiejś niedomaganiu, szum, cya i pordła darmo. Każdy może usłyszeć w domu bez wielkich wydatków.

DR DALTONA KLINIKA USZU.

596 La Salle ave., Chicago, Ill.

M. H. WILTZIUS & CO.,

sprowadzają i wyrabiają

kościelne ornamenta, książki do nabożeństwa

Mamy do sprzedania w największej ilości gatunków i cen. Na książkach do nabożeństw drukuje się imiona nabywców bez osobnej płacy.

Wieniec i bukiety

na muślinie białe różę i zielone liście.

Stalorytowe lub litografowane po angielsku, niemiecku i polsku.

PRZYBORY KOŚCIELNE. STATUY, SZATY, STACYE DROGI KRZYŻOWEJ, itd.

Sztandary bractw, odznaki i regalia. wyrabia się na obałunek za krótki zawiadomieniem.

M. H. WILTZIUS & CO., 429 ul. E. Water

LOT 135 długi

jest wraz z dwoma domami na takowym do sprzedania przy Pierwszej ave. po Szlaskich.

Bliszej wiadomości zasięgnąć można w plebanii parafii św. Józafata.



DOPPELBRAEU

JEST NAJLEPSZE

piwo

W ŚWIECIE.

SPRÓBUJ CIE GO.

Sprzedajemy dobre Farmy

po niskich cenach!

Ceny od 100 do 1,000 dolarów za jedną farmę! Uprawne farmy od 500 do 5,000 dolarów!

Nieomal wszyscy wolą kupować nasze nieuprawne grunta, tak, ażeby mogli dostać tyle aków BORU, tyle ŁĄK i tyle STEPÓW ile sobie zyczą mieć.

KONIE, KROWY, ŚWINIE i OWCE można kupić od farmerów; narzędzia i sprzęty domowe i wszystko co potrzeba, do jedzenia, picia i ubrania można dostać kupić zaraz na miejscu w licznych stórkach naszych kolonjach.

Przybywajcie i zobaczcie piękne urodzaje i farmy.

Mapy i całkowite informacje o setkach farm jakie jeszcze do sprzedania mamy prześlemy na żądanie DARMO.

Informacje wysyłamy niezwłocznie.

Wykupcie tykiet kolejowy do Sobieski, Wis. Nie zatrzymujcie się w Milwaukee. Piszcie do:

J. J. HOF LAND CO.,

SOBIESKI, WIS.

Stanisław F. Polski,

FABRYKANT

PUMP I CYSTERN,

459 ulica Maple, blisko Windlake ave.

Zatrudniam pierwszorzędných robotników i odrobiam pracę akuratanie i tanio.

Dostarczam potrzebnych meteryałów po cenach uniarkowanych i poręcam za robotę.

100 nowych i używanych PIECÓW na sprzedaż bardzo tanio

pod nr. 438 ulica Mitchell, naroznik 5tej avenue.

Skład ten musi być wypróżniony.

Wszelkie meble i sprzęty kuchenne na sprzedaż za pół ceny.

J. WAŚNIEWSKI,

471 ulica Mitchell.

A. GRAY,

ma na składzie najnowszej mody

buty i trzewiki.

Przyjmuje reperacje.

956 Pierwsza ave

"Waltham" zegarki

sprzedajemy po specjalnie niskiej cenie.

L. A. VAN ESS,

611 ul. East Water,

w pobliżu "German Market" Junea ave.